

Smlouva o zajištění výuky polského jazyka

Objednatel:**Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava**Centrum energetických a environmentálních technologií,
Centrum nanotechnologií (dále také CNT)

Sídlo: 17. listopadu 15/2172, 708 00 Ostrava-Poruba
IČ: 61989100
DIČ: CZ61989100
Zastoupená: prof. Ing. Grażynou Simha Martynkovou, Ph.D., ředitelkou CNT
Bankovní spojení: ČSOB, a.s. pobočka Ostrava
Číslo účtu: 100954151/0300
Kontaktní osoba:

a**Zhotovitel:****ECOFER s.r.o.**

Sídlo: Oldřichovice 914, 739 61 Třinec
IČ: 26877970
DIČ: CZ26877970
Zastoupená: Ing. Milan Raclavský, jednatel
Osoba oprávněná k jednání ve věcech technických: Natálie Raclavská
Bankovní spojení: KB Třinec, č.ú.:35-6337160277/0100
Kontaktní osoba:

uzavřeli tuto smlouvu v souladu s ustanovením § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský
zákoník (dále jen „**občanský zákoník**“)

(dále jen „**Smlouva**“)

Plnění z této smlouvy bude financováno z projektu „**Rozvoj technického vzdělávání-spolupráce institucí**“, spolufinancovaného z programu Interreg Česko – Polsko 2021–2027 a Evropského fondu pro regionální rozvoj. Reg. č. projektu: CZ.11.04.02/00/23_003/0000008.

Článek I. Předmět smlouvy

1. Zhotovitel se touto smlouvou a za podmínek v ní uvedených zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele dílo (službu) specifikované touto smlouvou a objednatel se zavazuje dílo převzít a za provedení tohoto díla se zavazuje zaplatit cenu dle této smlouvy.

Dílem je poskytnutá služba, a to **kombinovaná výuka polského jazyka**, bližší specifikace díla je obsažena v cenové nabídce zhotovitele ze dne 8. 4. 2024, která je přílohou č. 1 a tvoří nedílnou součást této smlouvy.

2. Součástí činností spojených s plněním díla jsou dále:
 - vyhotovení výukových materiálů,
 - doprava lektora na místo plnění.
3. Zhotovitel prohlašuje, že pro účely, pro které bude dílo pro objednatele provádět, považuje uvedenou specifikaci díla za dostatečnou, určitou a srozumitelnou a proti rozsahu a obsahu díla nemá námitky.

Článek II. Doba, místo a podmínky plnění

1. Zhotovitel je povinen provést dílo (službu) řádně a včas do **30. 09. 2026**, přičemž:
Skupinová výuka bude probíhat v následujících obdobích:
 - 1. 5. 2024 – 31. 12. 2025 – šest výukových bloků/rok po 4 vyučovacích hodinách
 - 1. 1. 2026 – 30. 9. 2026 – pět výukových bloků/rok po 4 vyučovacích hodinách + závěrečný dvouhodinový blok**Individuální výuka** bude probíhat kontinuálně v období:
 - 1. 5. 2024 – 30. 9. 2026 (celkem 300 výukových bloků po 2 vyučovacích hodinách)**Rozpis výukových bloků je přílohou č. 2 této smlouvy**, která tvoří nedílnou součást smlouvy.
2. Místo plnění je areál Vysoké školy báňské – Technické univerzity Ostrava. V případě změny místa plnění se objednatel zavazuje dodavateli sdělit konkrétní místo plnění vždy alespoň 10 kalendářních dnů před zahájením výuky.
3. Dodavatel zahájí výuku podle časového harmonogramu, který zpracuje a dodá ke schválení objednateli, a to alespoň 10 kalendářních dnů před zahájením výuky.
4. Veškerá ujednání v průběhu spolupráce vede s dodavatelem kontaktní osoba objednatele.

Článek III. Cena díla a fakturace

1. Celková cena za zhotovení díla (služby) se dohodou smluvních stran stanovuje jako cena smluvní a nejvýše přípustná, ze strany zhotovitele nepřekročitelná, pevná po celou dobu realizace díla a je dána cenovou nabídkou zhotovitele.

Cena bez DPH 323 347,10 Kč

Výše DPH (21%) 67 902,90 Kč

Celková cena včetně DPH 391 250,00 Kč

Slovy: tři sta devadesát jedna tisíc dvě stě padesát korun českých.

Cena zahrnuje veškeré náklady spojené s dodáním služeb.

2. Zhotoviteli nebude objednatelem poskytována žádná záloha.
3. Objednatel uhradí zhotoviteli cenu díla na základě účetních a daňových dokladů (dále jen „faktura“) vystavených zhotovitelem.
4. Fakturace bude probíhat průběžně, a to buď na základě ukončených výukových bloků (skupinová výuka) nebo na základě delších časových úseků v případě individuálních on-line lekcí. Podkladem pro vystavení faktury bude docházková listina jakožto doklad o realizaci výukového bloku, případně jiný výkaz prokazující realizaci výuky v plánovaném rozsahu. Cena bude vypočtena násobkem ukončených výukových bloků nebo odučených lekcí a ceny za lekci či blok uvedenými v Příloze č. 1 a Příloze č. 2 k této smlouvě.
5. Faktura vystavená zhotovitelem musí obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy; a to
 - a) číslo a datum vystavení faktury,
 - b) číslo smlouvy a datum jejího uzavření,
 - c) předmět plnění a jeho přesnou specifikaci ve slovním vyjádření,
 - d) název projektu a jeho registrační číslo¹**
 - e) označení banky a čísla účtu, na který musí být zapláceno,
 - f) lhůtu splatnosti faktury,
 - g) název, sídlo, IČ a DIČ objednatele
 - h) jméno osoby, která fakturu vystavila
6. Splatnost faktury vystavené zhotovitelem je 30 dnů od data doručení faktury objednateli. Povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele. Doručení faktury se provede prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, osobně nebo elektronicky.

¹ Rozvoj technického vzdělávání-spolupráce institucí, reg. č. projektu: CZ.11.04.02/00/23_003/0000008.

7. V případě, že faktura nebude obsahovat potřebné náležitosti nebo bude obsahovat chybné či neúplné údaje, je objednatel oprávněn ji vrátit zhotoviteli k opravě či doplnění s uvedením důvodu vrácení. Vrácení faktury musí být provedeno do data její splatnosti. Po vrácení faktury nové či opravené počíná běžet nová lhůta splatnosti.

Článek IV.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Objednatel je oprávněn v průběhu provádění služby kontrolovat kvalitu, způsob provedení a soulad provádění služby se zadáním ve smlouvě.
2. Dodavatel je povinen v průběhu dodávání služby dodržovat obecně závazné předpisy, postupovat s náležitou odbornou péčí a chránit zájmy objednatele. Dále je povinen v průběhu realizace informovat objednatele o skutečnostech, které mohou mít vliv na plnění smlouvy.
3. Dodavatel je povinen o průběhu realizace díla vést evidenci, a to formou
 - docházkových (prezenčních) listů vč. uvedení obsahu a témat školení,
 - printscreenu monitoru v případě on-line výuky (případně podepsaného seznamu absolvovaných lekcí).
4. Smluvní strany se dohodly, že si budou bez zbytečného odkladu oznamovat veškeré změny důležité pro vztahy vyplývající z této smlouvy, zejména změnu místa plnění, změnu adresy pro doručování, změnu bankovního účtu apod.
5. Dodavatel se zavazuje k mlčenlivosti o případných důvěrných informacích, s nimiž by mohl přijít do styku, zejména zajistí ochranu osobních údajů účastníků školení.

Článek V.

Nebezpečí škody na díle a nabytí vlastnického práva

1. Závazek dodavatele dodat službu je splněn jeho řádným dokončením a dodáním služby objednateli, průkazným dokladem jsou prezenční listiny.

Článek VI.

Záruka za dodání služby

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě vady - dodání služby dodavatelem v kvalitě, která neodpovídá předmětu smlouvy a nabídce podané dodavatelem, je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli její bezodkladnou nápravu tak, aby byl dodržen předmět a účel smlouvy. Objednatel má vůči dodavateli právo na odstoupení od smlouvy, kdy vady v kvalitě výuky jsou takového charakteru, že ztěžují či dokonce brání naplnění předmětu a účelu smlouvy.

2. Oznámení vady bude objednatelem uplatněno písemně e-mailem, prostřednictvím datové schránky nebo prostřednictvím poštovního doručovatele neprodleně po jejím zjištění. E-mailová adresa pro uplatnění vady jsou:

E-mail.: 

O době a předmětu napravení vady dle tohoto ustanovení sepiší smluvní strany písemný zápis, který obě smluvní strany podepíší.

Článek VII. Smluvní pokuty

1. V případě prodlení s dokončením a předáním díla dle této smlouvy má objednatel nárok na smluvní pokutu ve výši 20 % z ceny díla bez DPH. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody vzniklé objednateli v příčinné souvislosti s porušením povinnosti ze strany dodavatele, nad rámec uhrazené smluvní pokuty. Toto ustanovení neplatí v případě, že dodavatel nesplní svůj závazek z důvodů způsobených na straně objednatele.
2. Je-li objednatel v prodlení s úhradou faktury, je dodavatel oprávněn vyúčtovat objednateli zákonný úrok z prodlení.
3. Je-li zřejmé již v průběhu dodávání služby, že dodavatel poruší smlouvu podstatným způsobem, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení smlouvy ze strany dodavatele považují:
 - nedodržení dohodnutého předmětu plnění,
 - pokud dodavatel bezdůvodně zastaví či přeruší provádění díla před jeho dokončením,
 - nedodržení termínu plnění.
4. Uvedené smluvní pokuty jsou splatné do 10 dnů od porušení smluvní povinnosti. Smluvní pokuty lze uložit opakovaně za každý jednotlivý případ porušení povinnosti. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo stran na náhradu škody v plné výši a věřitel je oprávněn domáhat se náhrady škody v plné výši, i když přesahuje výši smluvní pokuty.

Článek VIII. Ukončení smlouvy

1. Smluvní strany mohou ukončit smluvní vztah písemnou dohodou obou smluvních stran. Smluvní strany jsou dále oprávněny od této smlouvy odstoupit za podmínek stanovených občanským zákoníkem.
2. Objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit také v případech, kdy tak stanoví právní předpisy a v případě, bylo-li soudem rozhodnuto o tom, že zhotovitel je v úpadku ve smyslu zák. č. 182/2006 Sb. o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů, nebo podá-li objednatel sám na sebe insolvenční návrh.

3. Odstoupení od smlouvy musí být vůči druhé smluvní straně učiněno písemným oznámením o odstoupení od této smlouvy, účinky odstoupení nastávají dnem doručení oznámení druhé straně. V pochybnostech se má za to, že odstoupení bylo doručeno 10 dnů od jeho odeslání v poštovní zásilce s dodejkou, resp. 10 dnů od jeho odeslání prostřednictvím informačního systému datových schránek.

Článek IX.

Rozhodné právo a příslušnost soudu

1. Spory vzniklé z této smlouvy o dílo se smluvní strany zavazují řešit nejprve dohodou a není-li to možné, pak podle příslušných ustanovení právních předpisů České republiky.
2. Soudem příslušným pro všechny spory vzniklé z této smlouvy mezi zhotoviteli a objednatelem je místně příslušný soud objednatele.

Článek X.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv.
2. Zveřejnění této smlouvy dle ustanovení § 5 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv provede na základě dohody smluvních stran objednatel, a to tak, aby potvrzení o provedení registrace smlouvy bylo zasláno oběma smluvním stranám. Obě smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádné jejich důvěrné informace a souhlasí s jejím zveřejněním.
3. Tuto smlouvu lze měnit na základě dohody stran pouze písemnými a vzestupně číslovanými dodatky podepsanými smluvními stranami. Jiné zápisy, protokoly apod. se za změnu smlouvy nepovažují.
4. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy o dílo, je dotčená smluvní strana povinná to ihned bez zbytečných odkladů oznámit druhé smluvní straně a vyvolat jednání oprávněných zástupců.
5. Zhotovitel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
7. Tato smlouva se řídí občanským zákoníkem.
8. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely na základě pravé, vážné a svobodné vůle, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, smlouvu pročetly, jejímu obsahu porozuměly a na důkaz toho připojují své podpisy.
9. Nedílnou součástí této smlouvy je:

Příloha č. 1: Cenová nabídka zhotovitele ze dne 8. 4. 2024

Příloha č. 2: Rozpis výukových bloků

V Ostravě dne:

Za objednatele:

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava

prof. Ing. Grażyna Simha Martynková, Ph.D.,

ředitelka CNT

V Ostravě dne

Za zhotovitele:

ECOFER s.r.o.

Ing. Milan Raclavský,

jednatel

Příloha č. 1

Cenová nabídka zhotovitele ze dne 8. 4. 2024

ECOFER s.r.o.
Oldřichovice 914
739 61 Trinec
IČ: 26877970

Cenová nabídka na výuku polského jazyka

Výuka by měla být zaměřena na základy gramatiky, porozumění mluvenému i písemnému textu a na běžný hovor. Mimo to by měla obsahovat i technické pojmy a výrazy z oblasti vzdělávání, bezpečnostního inženýrství, chemie a používání bezpilotních prostředků (dronů).

Skupinová výuka (ve třídě) pro 5 – 6 pracovníků VŠB v rozsahu celkem 70 vyučovacích hodin (po 45 minutách)

- Místo výuky – učebny VŠB, nebude-li v předstihu vzájemně dohodnuto jinak
- Harmonogram výuky
 - V blocích po 4 vyučovacích hodinách (45 min.) šestkrát ročně v období 05/2024 až 12/2025 (nebude-li v předstihu vzájemně dohodnuto jinak).
 - V období 01/2026 – 09/2026 pak v pěti blocích po 4 vyučovacích hodinách (45 min.) a v jednom závěrečném bloku v trvání 2 vyučovacích hodin. (nebude-li v předstihu vzájemně dohodnuto jinak)

Cenová nabídka na skupinovou výuku: 875 Kč vč. DPH/vyučovací hodina, tzn. celkem za 70 hod = $70 \times 875 = 61\,250$ Kč vč. DPH

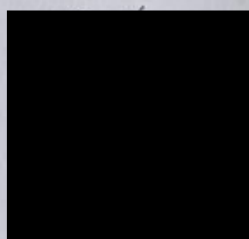
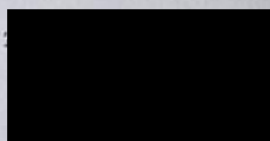
Individuální on-line (forma MS Teams a podobně) výuka pro celkem 5 pracovníků ve formátu 1 + 1 (lektor + jeden pracovník) v rozsahu celkem 600 vyučovacích hodin (po 45 minutách).

- Harmonogram výuky – v blocích po 2 vyučovacích hodinách (po 45 minutách) 100 krát ročně v období 05/2024 až 09/2026 (nebude-li v předstihu vzájemně dohodnuto jinak).

Cenová nabídka na individuální lekce: 550 Kč vč. DPH/vyučovací hodina, tzn. celkem za 600 hodin = $600 \times 550 = 330\,000$ Kč vč. DPH.

Celkem: 391 250 Kč vč. DPH

Vystaveno dne 8. 4. 2024.



Příloha č. 2

Rozpis výukových bloků

Skupinové lekce	počet osob ve výukovém bloku	počet vyuč. hodin ve výukovém bloku	cena za vyučovací hodinu vč. DPH	cena za jeden výukový blok vč. DPH	počet výukových bloků	cena celkem vč. DPH
1. 5. 2024 - 31. 12. 2024	5 - 6	4	875 Kč	3 500,00 Kč	6	21 000,00 Kč
1. 1. 2025 - 31. 12. 2025	5 - 6	4	875 Kč	3 500,00 Kč	6	21 000,00 Kč
1. 1. 2026 - 30. 9. 2026	5 - 6	4	875 Kč	3 500,00 Kč	5	17 500,00 Kč
2026 - závěrečný blok	5 - 6	2	875 Kč	1 750,00 Kč	1	1 750,00 Kč
Celkem						61 250,00 Kč

Individuální lekce	počet osob ve výukovém bloku	počet vyuč. hodin ve výukovém bloku	cena za vyučovací hodinu vč. DPH	cena za jeden výukový blok vč. DPH	počet výukových bloků	cena celkem vč. DPH
1. 5. 2024 - 31. 12. 2024	1	2	550 Kč	1 100,00 Kč	100	110 000,00 Kč
1. 1. 2025 - 31. 12. 2025	1	2	550 Kč	1 100,00 Kč	100	110 000,00 Kč
1. 1. 2026 - 30. 9. 2026	1	2	550 Kč	1 100,00 Kč	100	110 000,00 Kč
Celkem						330 000,00 Kč